

eurolite®

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL

MODE D'EMPLOI

MANUAL DEL USUARIO

KRX-16

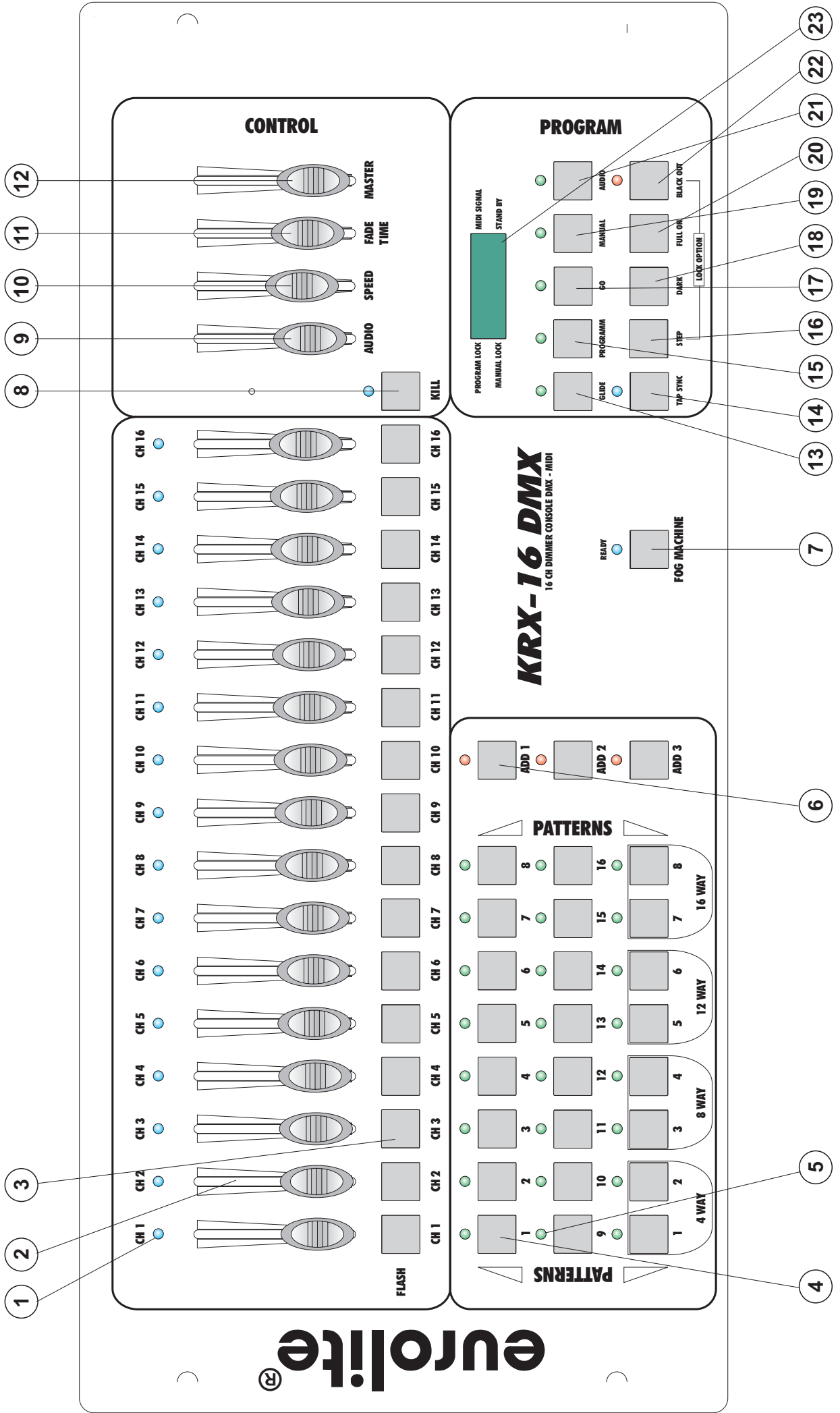
16-channel lighting controller



Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep this manual for future needs!
Gardez ce mode d'emploi pour des
utilisations ultérieures!
Guarde este manual para posteriores usos.



© Copyright
Nachdruck verboten!
Reproduction prohibited!
Réproduction interdit!
Prohibida toda reproducción.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

KRX-16 DMX

16 CH DIMMER CONSOLE DMX - MIDI

CONTROL

PROGRAM

CH 1 CH 2 CH 3 CH 4 CH 5 CH 6 CH 7 CH 8 CH 9 CH 10 CH 11 CH 12 CH 13 CH 14 CH 15 CH 16

FLASH

ADD 1 ADD 2 ADD 3

PATTERNS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

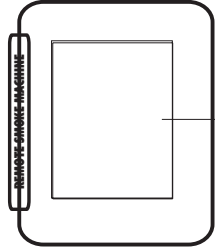
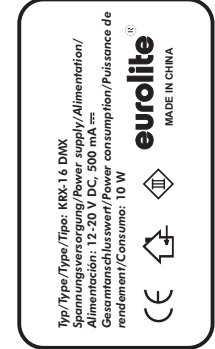
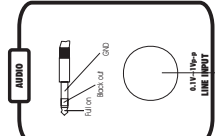
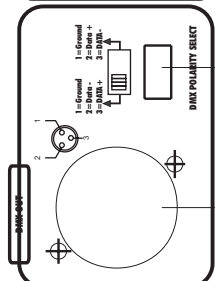
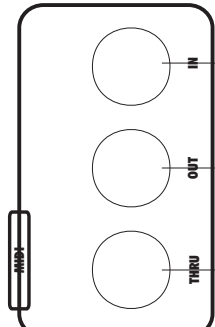
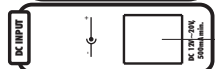
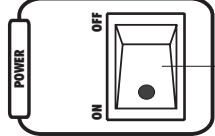
4 WAY 8 WAY 12 WAY 16 WAY

READY

FOG MACHINE

Ver Gebrauch Anlehtung lesen. Gerät vor Feuchtigkeit schützen! Niemals das
 Gerät öffnen. Alle Einstellungen befinden sich vorne zu dem Gerät.
 Vor Gebrauch lesen. Gerät vor Feuchtigkeit schützen! Niemals das
 Gerät öffnen. Alle Einstellungen befinden sich vorne zu dem Gerät.
 Read user manual before use. Keep away from moisture! Never open the
 housing! There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and
 service operations only by authorized dealers.

Lire le mode d'emploi avant utilisation. Ne pas exposer à l'humidité. Ne
 jamais ouvrir le boîtier! L'intérieur de l'appareil ne contient pas de parties
 nécessitant un entretien. L'entretien et les réparations seulement par un
 Lea el manual del usuario antes de la puesta en marcha. Proteja de la hume-
 dad! ¡Nunca abrir la caja! No hay piezas que necesiten de servicio dentro del
 aparato. El mantenimiento y servicio únicamente por distribuidores
 dotes autorizados.



MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

Inhaltsverzeichnis Table of contents Sommaire Contenido

Deutsch

1. EINFÜHRUNG	7
2. SICHERHEITSHINWEISE	7
3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	8
4. GERÄTEBESCHREIBUNG	8
4.1 Features.....	8
4.2 Geräteübersicht.....	9
5. SETUP	10
5.1 Installation.....	10
5.2 Musiksteuerung.....	10
5.3 Anschluss der Dimmerpacks.....	10
6. BEDIENUNG	11
6.1 Manual-Modus.....	11
6.2 Programmiermodus entsperren.....	11
6.3 Dimmeranzeige umstellen.....	11
6.4 Szenen abspeichern.....	11
6.5 Szenen aufrufen.....	12
6.6 Chaser abspeichern.....	12
6.7 Chaser aufrufen.....	12
6.8 Chaser abspielen.....	12
6.9 Einzelne DMX-Kanäle abschalten.....	12
6.10 Mehrere Chaser abspielen.....	12
6.11 Go-Funktion.....	12
6.12 Alle Kanäle auf Maximum schalten.....	13
6.13 Blackout-Modus.....	13
6.14 Betrieb über Fuß-Taster.....	13
6.15 Programmiermodus sperren.....	13
6.16 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen.....	13
7. PROBLEMBEHEBUNG	13
8. REINIGUNG UND WARTUNG	13
9. TECHNISCHE DATEN	14

English

1. INTRODUCTION	15
2. SAFETY INSTRUCTIONS	15
3. OPERATING DETERMINATIONS	16
4. DESCRIPTION	16
4.1 Features.....	16
4.2 Overview.....	17
5. SETUP	18
5.1 Installation.....	18
5.2 Sound-control.....	18
5.3 Connection with the dimmerpacks.....	18
6. OPERATION	19
6.1 Manual-mode.....	19
6.2 Unlock program mode.....	19
6.3 Switch the dimmer display.....	19
6.4 Memorize scenes.....	19

6.5 Call up scenes.....	19
6.6 Memorize chasers.....	19
6.7 Call up chaser.....	20
6.8 Run a chaser.....	20
6.9 Switch off individual DMX-channels.....	20
6.10 Call up several chasers.....	20
6.11 Go-function.....	20
6.12 Set all channels to maximum.....	20
6.13 Blackout-Mode.....	20
6.14 Footswitch.....	20
6.15 Lock program mode.....	20
6.16 Returning to the factory setup.....	21
7. PROBLEM CHART.....	21
8. CLEANING AND MAINTENANCE.....	21
9. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	21

Français

1. INTRODUCTION.....	22
2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.....	22
3. EMPLOI SELON LES PRESCRIPTIONS.....	23
4. DESCRIPTION.....	23
4.1 Features.....	23
4.2 Aperçu de l'appareil.....	24
5. SETUP.....	25
5.1 Montage.....	25
5.2 Contrôle par le son.....	25
5.3 Connexion au dimmerpack.....	25
6. MANIEMENT.....	26
6.1 Mode manuel.....	26
6.2 Décoder la protection de programmation.....	26
6.3 Ajuster l'indication de l'affichage.....	26
6.4 Mémoriser des scènes.....	26
6.5 Appeler une scène.....	26
6.6 Mémoriser des chaser.....	26
6.7 Appeler un chaser.....	27
6.8 Contrôler un chaser.....	27
6.9 Éteindre des canaux DMX.....	27
6.10 Appeler plusieurs chasers.....	27
6.11 Fonction Go.....	27
6.12 Commuter tous les canaux au maximum.....	27
6.13 Mode Blackout.....	27
6.14 Maniement par contrôleur de pie.....	27
6.15 Coder la protection de programmation.....	27
6.16 Annuler tous les chasers.....	27
7. PROBLÈMES.....	28
8. NETTOYAGE ET MAINTENANCE.....	28
9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	28

Español

1. INTRODUCCIÓN.....	29
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	29
3. INSTRUCCIONES DE MANEJO.....	30
4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO.....	30
4.1 Características.....	30
4.2 Sobrevista.....	31
5. SETUP.....	32
5.1 Instalación.....	32
5.2 Control por el sonido.....	32
5.3 Conexión al dimmerpack.....	32
6. OPERACIÓN.....	33
6.1 Modo manual.....	33

6.2 Decodificar la protección de programación	33
6.3 Ajustar la indicación de la pantalla.....	33
6.4 Memorizar escenas.....	33
6.5 Llamar escenas.....	33
6.6 Memorizar un chaser	34
6.7 Llamar un chaser	34
6.8 Jugar un chaser	34
6.9 Desactivar un canal DMX	34
6.10 Jugar algunos chaser.....	34
6.11 Función GO.....	34
6.12 Poner todos los canales en máximo.....	34
6.13 Modo Blackout	34
6.14 Operación mediante controlador de pie.....	34
6.15 Codificar la protección de programación	35
6.16 Cancelar todos los chaser	35
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	35
8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	35
9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	35

Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:
Vous pouvez trouver la dernière version de ce mode d'emploi dans l'Internet sous:
Vd. puede encontrar la versión más reciente de este manual en el Internet bajo:

www.eurolite.de

BEDIENUNGSANLEITUNG

eurolite®

KRX-16

16-Kanal Lichtsteuerung



ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sicherstellen, dass gegebenenfalls jede erhaltene Ergänzung in die Anleitung einzuführen ist

1. EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen EUROLITE KRX-16 entschieden haben. Sie haben hiermit ein leistungsstarkes und vielseitiges Gerät erworben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie den KRX-16 aus der Verpackung.

Prüfen Sie zuerst, ob Transportschäden vorliegen. In diesem Fall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

2. SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Netzteil immer als letztes einstecken.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse III. Das Gerät darf niemals ohne einen geeigneten Transformator betrieben werden.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen.

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Eventuelle Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen DMX-Controller, mit dem sich DMX-gesteuerte Lichteffekte, Scheinwerfer etc. in Diskotheken, auf Bühnen etc. ansteuern lassen. Dieses Produkt ist für den Anschluss an DC 12-20 V, 500 mA Gleichspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung!

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

4. GERÄTEBESCHREIBUNG

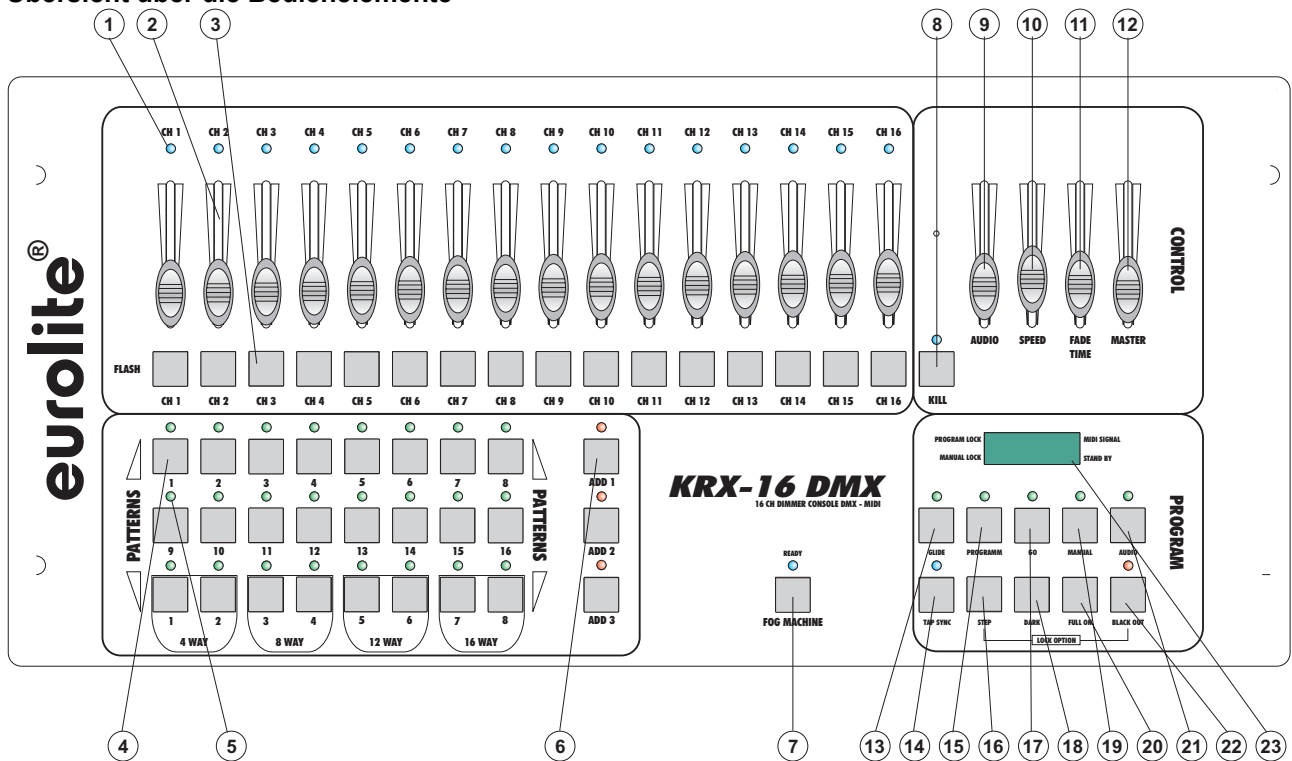
4.1 Features

DMX-Lichtsteuerung 16 Kanäle

16 Kanalfader mit LED • Fade Time-Fader mit LED zur Einstellung der Step-Geschwindigkeit • Master-Fader mit LED zur Einstellung des Gesamt-Ausgangspegels • Audio-Fader mit LED zur Einstellung der Musik-Empfindlichkeit • Speed-Fader zur Einstellung der Programmgeschwindigkeit • Flashtaster pro Kanal und Master-Flash (Full On-Taste) • LED-Anzeige aller Modi • 16 eingebaute Programme • Dimmer: Manuelle Kontrolle der Kanäle über Fader • Full On: Alle Kanäle werden gleichzeitig eingeschaltet • Programmgeschwindigkeit über Speed-Fader oder Tap Sync-Taste einstellbar • Musiksteuerung über externen Signalanschluss oder eingebautes Mikrofon • Audio-Eingang über Cinch-Buchse • Fußschalteranschluss über Stereo-Klinkenbuchse • Spannungsversorgung über mitgeliefertes Netzteil • 19"-Maße

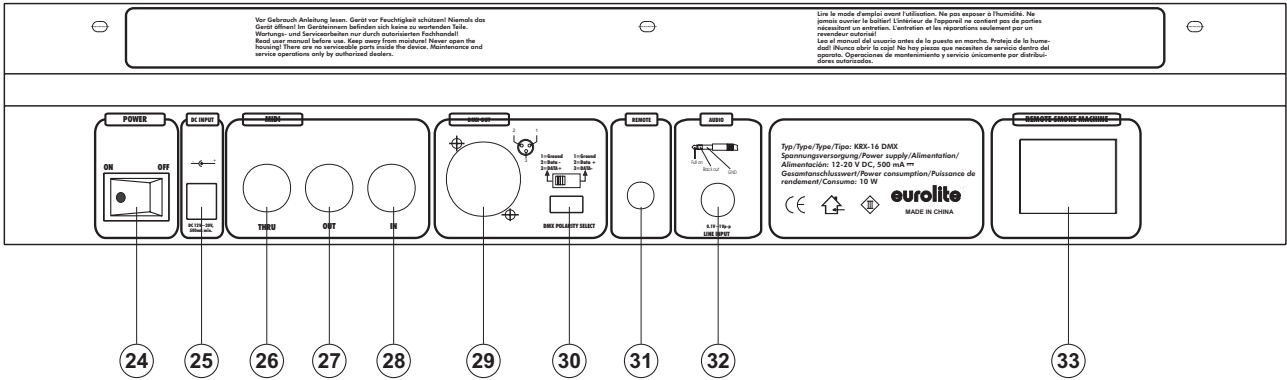
4.2 Geräteübersicht

Übersicht über die Bedienelemente



- 1) KANAL LEDS
- 2) KANALFADER 1-16
Mit diesen Fadern können Sie den Ausgangspegel zwischen 0 und 100% oder 0 und 255 einstellen.
- 3) FLASH-TASTEN 1-16
Drücken Sie hier für maximalen Ausgangspegel.
- 4) PATTERN-TASTEN
- 5) PATTERN LEDS
- 6) ADD-TASTEN
- 7) FOG MACHINE
Zur Aktivierung der Nebelmaschine.
- 8) KILL-TASTE
- 9) AUDIO LEVEL FADER
Zur Einstellung des Audio-Pegels.
- 10) SPEED FADER
Zur Einstellung der Chaser-Geschwindigkeit.
- 11) FADE TIME FADER
Zur Einstellung der Fade Time.
- 12) MASTERFADER
- 13) GLIDE-TASTE
- 14) TAP SYNC
Im AUTO CHASE Modus zweimal drücken zur Einstellung der Chaser-Geschwindigkeit.
- 15) PROGRAM-TASTE
- 16) STEP-TASTE
Drücken Sie einmal und das Programm geht einen Step weiter.
- 17) GO-TASTE
- 18) DARK TASTE
Durch Drücken werden alle Ausgangssignale pausiert, auch FULL ON und FLASH.
- 19) MANUAL-TASTE
- 20) FULL ON-TASTE
Alle Ausgangspegel werden auf Max. gestellt und der Blackout abgeschaltet.
- 21) AUDIO-TASTE
Zur Aktivierung der Musiksteuerung.
- 22) BLACKOUT-TASTE
Alle DMX-Werte werden auf "0" gesetzt.
- 23) DISPLAY

Rückseite:



- 24) Netzschalter
- 25) Netzanschlussbuchse
- 26) MIDI THRU-Buchse
- 27) MIDI OUT-Buchse
- 28) MIDI IN-Buchse
- 29) DMX-Ausgangsbuchse
- 30) DMX POLARITY-Wahlschalter
- 31) REMOTE-Buchse
- 32) AUDIO IN-Anschlussbuchse
- 33) REMOTE SMOKE MACHINE-Buchse

5. SETUP

5.1 Installation

Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf oder installieren Sie es in Ihrem Rack.

Rackinstallation: Dieses Gerät ist für ein 19"-Rack (483 mm) vorgesehen. Bei dem Rack sollte es sich um ein „Double-Door-Rack“ handeln, an dem sich sowohl die Vorder- als auch die Rückseite öffnen lassen. Das Rackgehäuse sollte mit einem Lüfter versehen sein. Achten Sie bei der Standortwahl des Controllers darauf, dass die warme Luft aus dem Rack entweichen kann und genügend Abstand zu anderen Geräten vorhanden ist. Dauerhafte Überhitzung kann zu Schäden an dem Gerät führen.

Sie können den Controller mit vier Schrauben M6 im Rack befestigen.

Stecken Sie die Anschlussleitung des Netzteils in die DC IN-Buchse ein. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose ein.

5.2 Musiksteuerung

Die Musiksteuerung erfolgt über das eingebaute Mikrophon oder über die Audio-Eingangsbuchse.

Verbinden Sie Ihr Audiosignal vom Mischpult (z. B. Master 2-Ausgang) mit der Cinch-Buchse an der Geräterückseite (Eingangsempfindlichkeit 0,1 V - 1 V).

5.3 Anschluss der Dimmerpacks

DMX-Anschluss:

Achten Sie darauf, dass die Adern der Datenleitung an keiner Stelle miteinander in Kontakt treten. Die Geräte werden ansonsten nicht bzw. nicht korrekt funktionieren.

Die Verbindung zwischen Controller und Dimmerpack sowie zwischen den einzelnen Geräten muss mit einem zweipoligen geschirmten Kabel erfolgen. Die Steckverbindung geht über 3-polige XLR-Stecker und -Kupplungen.

Aufbau einer seriellen DMX-Kette:

Verbinden Sie den DMX-Ausgang des KRX-16 mit dem DMX-Eingang des nächsten Gerätes. Verbinden Sie immer einen Ausgang mit dem Eingang des nächsten Gerätes bis alle Geräte angeschlossen sind.

Belegung der XLR-Verbindung:

Die Polung der DMX-Eingangsbuchse lässt sich über den DMX Polarity-Wahlschalter einstellen.

Achtung: Am letzten Gerät muss die DMX-Leitung durch einen Abschlusswiderstand abgeschlossen werden. Dazu wird ein 120 Ω Widerstand in einen XLR-Stecker zwischen Signal (-) und Signal (+) eingelötet und in den DMX-Ausgang am letzten Gerät gesteckt.

6. BEDIENUNG

Wenn Sie das Gerät an die Spannungsversorgung angeschlossen haben, ist der KRX-16 einsatzbereit.

6.1 Manual-Modus

Im Manual-Modus (Manual-LED leuchtet) können Sie die einzelnen Kanäle manuell über die Kanalfader ansteuern. Bitte beachten Sie, dass die hier vorgenommenen Einstellungen nicht abgespeichert werden können.

Drücken Sie die Manual-Taste - die Manual-LED leuchtet.
Schieben Sie den Master-Fader nach oben.
Schieben Sie die Kanalfader auf die gewünschte Einstellung.

6.2 Programmiermodus entsperren

Bevor Sie programmieren können, müssen Sie den Programmiermodus entsperren.
Halten Sie gleichzeitig die Step- und Blackout-Taste.
Drücken Sie dabei die Program-Taste, um OFF auszuwählen.
Lassen Sie die Program-Taste los.
Lassen Sie die Step- und Blackout-Taste los und der Programmiermodus ist freigeschaltet.

6.3 Dimmeranzeige umstellen

Die Dimmeranzeige lässt sich von Prozent auf den DMX-Wert umstellen:
Halten Sie die Pattern-Tasten 5, 6, 7 und 8.
Trennen Sie das Gerät vom Netz und schalten Sie es wieder ein.
Die Pattern-Tasten 1, 2, 3 und 4 leuchten. Drücken Sie Taste 3 für Prozent oder Taste 4 für DMX-Wert.
Drücken Sie zweimal die Blackout-Taste, um die Auswahl ab zu speichern.

6.4 Szenen abspeichern

Mit dem KRX-16 können Sie bis zu 16 verschiedene Szenen mit je 16 Kanälen abspeichern.
Drücken Sie die Program- und Manual-Taste.
Drücken Sie die gewünschte Pattern-Tasten, auf der Sie die Szene abspeichern möchten. Die entsprechende LED blinkt langsam.
Schieben Sie den Master-Fader nach oben.
Schieben Sie die Kanalfader auf die gewünschte Einstellung.
Drücken Sie die Program-Taste.
Drücken Sie die Blackout-Taste, um die Szene ab zu speichern.

6.5 Szenen aufrufen

Drücken Sie die Pattern-Taste, auf der Sie die gewünschte Szene abgespeichert haben.
Schieben Sie den Master-Fader nach oben.
Die Szene wird aufgerufen.

6.6 Chaser abspeichern

Mit dem KRX-16 können Sie 16 verschiedene Chaser mit bis zu 100 Steps abspeichern.
Drücken Sie die Program- und Manual-Taste.
Drücken Sie die gewünschte Pattern-Tasten, auf der Sie den Chaser abspeichern möchten. Die entsprechende LED blinkt langsam.
Schieben Sie den Master-Fader nach oben.
Schieben Sie die Kanalfader auf die gewünschte Einstellung.
Drücken Sie die Program-Taste, um den ersten Step ab zu speichern.
Wiederholen Sie die o.g. Schritte, bis Sie alle Steps abgespeichert haben.
Drücken Sie die Blackout-Taste, um den Chaser ab zu speichern.

6.7 Chaser aufrufen

Drücken Sie die Pattern-Taste, auf der Sie den gewünschten Chaser abgespeichert haben.
Schieben Sie den Master-Fader nach oben.
Der Chaser wird aufgerufen.

6.8 Chaser abspielen

Stellen Sie die gewünschte Fade-Time über den Fade-Fader ein.
Stellen Sie die gewünschte Chaser-Geschwindigkeit über den Speed-Fader ein.
Soll der Chaser musikgesteuert ablaufen, drücken Sie bitte die Audio-Taste und stellen die gewünschte Empfindlichkeit über den Audio-Fader ein.
Soll der Chaser genau im Basstakt ablaufen, Speed-Fader auf Minimum stellen und die Basstakte durch mehrmaliges Drücken der Tap Sync-Taste einstellen.
Soll der Chaser Schritt für Schritt abgespielt werden, Speed-Fader auf Minimum stellen (auf dem Display erscheint "Sho") und mehrfach die Step-Taste drücken.
Sollen die Steps in einem Chaser weich überblendet werden, verwenden Sie bitte die Glide-Funktion. Dazu jedoch erst den Chaser deaktivieren, dann die Glide-Taste drücken und den Chaser wieder aktivieren.

6.9 Einzelne DMX-Kanäle abschalten

Wenn Sie die Kill-Taste und einen Kanal mit der Flash-Taste auswählen, wird dieser abgeschaltet.
Wenn Sie die Kill-Taste erneut drücken, wird der Kanal wieder eingeschaltet.

6.10 Mehrere Chaser abspielen

Über die Add-Funktion können Sie mehrere Chaser abspielen.
Drücken Sie die Pattern-Taste, auf der Sie den gewünschten Chaser abgespeichert haben.
Drücken Sie die Add-Taste.
Drücken Sie die Pattern-Taste des zweiten Chasers.

Bitte beachten Sie:

Chaser der gleichen Gruppe können nur nacheinander abgespielt werden.
Chaser aus verschiedenen Gruppen können gleichzeitig abgespielt werden.

6.11 Go-Funktion

Wenn die Ausgangsleistung eines Chasers sich nicht wie programmiert ändern soll, kann sie durch Drücken der Go-Taste festgelegt werden.
Wird die Go-Taste länger als eine Sekunde gedrückt, wird die Fade Time-Einstellung aufgehoben.

6.12 Alle Kanäle auf Maximum schalten

Drücken Sie die Full On-Taste, und alle Kanäle werden auf den Maximalwert gestellt. Sobald Sie die Taste wieder loslassen, kehren die Kanäle zu ihrer Original-Einstellung zurück.

6.13 Blackout-Modus

Drücken Sie die Blackout-Taste, um die angeschlossenen Geräte in den Blackout-Modus zu setzen.
Drücken Sie die Dark-Taste, um die angeschlossenen Geräte nur temporär in den Blackout-Modus zu setzen.

6.14 Betrieb über Fuß-Taster

Über die Remote-Buchse lässt sich der Fuß-Taster anschließen, über den dann Full On oder Stand By ausgewählt werden kann.

6.15 Programmiermodus sperren

Wenn Sie die Programme vor unerwünschtem Zugriff schützen möchten, können sie den Programmiermodus sperren.
Halten Sie gleichzeitig die Step- und Blackout-Taste.
Drücken Sie dabei die Program-Taste, um ON auszuwählen.
Lassen Sie die Program-Taste los.
Lassen Sie die Step- und Blackout-Taste los und der Programmiermodus ist gesperrt.

6.16 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Drücken und Halten Sie die Pattern-Tasten 3, 6, 10 und 15 und trennen Sie den Controller vom Netz.
Warten Sie ungefähr 30 Sekunden, bis Sie den Controller wieder einschalten.

7. PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Gerät lässt sich nicht anschalten.	Die Anschlussleitung des Netzteils ist nicht angeschlossen.	Überprüfen Sie die Anschlussleitung und eventuelle Verlängerungsleitungen.
Keine Signalausgabe.	Blackout aktiv.	Deaktivieren Sie den Blackout durch Drücken der Blackout-Taste.

8. REINIGUNG UND WARTUNG



LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.
Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

9. TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	230 V AC, 50 Hz ~ über mitgeliefertes 12-20 V DC, 500 mA Netzteil
Gesamtanschlusswert:	10 W
Anzahl Steuerkanäle:	16
Integrierte Programme:	16
Musiksteuerung:	über eingebautes Mikrofon oder Eingangsbuchse
Audio-Eingangsbuchse:	Cinch
Audio-Eingangsempfindlichkeit:	0,1 - 1 V
DMX 512-Ausgang:	3-polige XLR-Einbaukupplung mit Polungsschalter
Maße (LxBxH):	483 x 222 x 85 mm 19"-Einbaumaße mit 5 HE
Mindesteinbautiefe:	100 mm
Gewicht:	4,4 kg
Optionaler Fußschalter:	
EUROLITE Fuß-Schalter mit Stereo-Klinke	Best.-Nr. 70064490

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
29.07.2003 ©**

eurolite[®] GERMANY

USER MANUAL

eurolite®

KRX-16

16-channel lighting controller



CAUTION!

Keep this device away from rain and moisture!
Unplug mains lead before opening the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- include every supplementay update with the original manual

1. INTRODUCTION

Thank you for having chosen a EUROLITE KRX-16. You will see you acquired a powerful and versatile device.

Unpack your KRX-16.

Before you initial start-up, please make sure that there is no damage caused by transportation. Should there be any, consult your dealer and do not use the device.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Always plug in the power unit last.

Keep away from heaters and other heating sources!

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

This device falls under protection-class III. The device always has to be operated with an appropriate transformer.

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it.

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

Keep away children and amateurs from the device!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

3. OPERATING DETERMINATIONS

This device is a DMX-controller for controlling DMX-effects or spots in discotheques, on stages etc. This product is allowed to be operated with a direct voltage of DC 12-20 V, 500 mA and was designed for indoor use only.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

When choosing the installation-spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

Never remove the serial barcode from the device as this would make the guarantee void.

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

4. DESCRIPTION

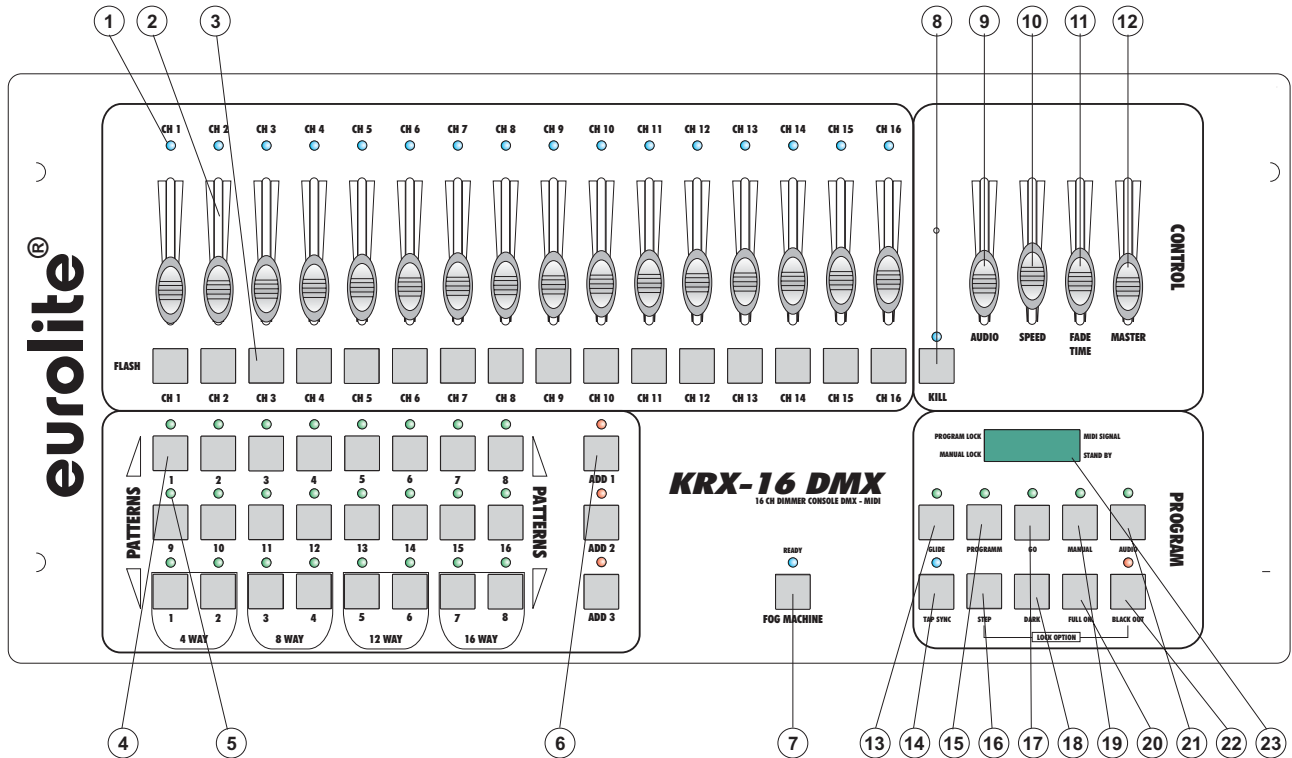
4.1 Features

DMX lighting controller 16 channels

16 channel-faders with LED • Fade Time fader with LED for adjusting the step time • Master-fader with LED for adjusting the total output level • Audio-fader with LED for adjusting the music sensitivity • Speed-fader for adjusting the program-speed • Flash-button per channel and master-flash (Full On-button) • LED-display of all modes • 16 built-in programs • Dimmer: Manual control of the channels via sliders • Full On: all channels can be switched on together • Program speed adjustable via speed-fader or Tap Sync-button • Sound-control via external signal or integrated microphone • Sound to light via RCA-socket • Foot switch connection via 1/4" stereo-jack plug • Power supply via included power unit • 19"-dimensions

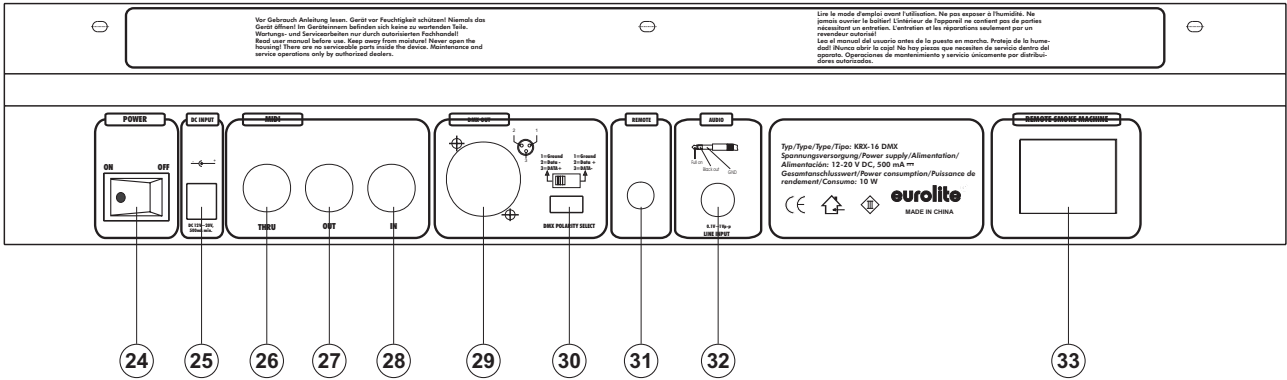
4.2 Overview

Overview on the control elements



- 1) CHANNEL LEDS
- 2) CHANNEL FADERS 1-16
These faders will adjust the output of 1 to 16 channel from 0 to 100% or 0 to 255.
- 3) FLASH-BUTTONS 1-16
Press to activate maximum channel output.
- 4) PATTERN-BUTTONS
- 5) PATTERN LEDS
- 6) ADD-BUTTONS
- 7) FOG MACHINE
To activate the fog machine.
- 8) KILL-BUTTON
- 9) AUDIO LEVEL FADER
Move to adjust the audio sensitivity.
- 10) SPEED FADER
Move to adjust chasing speed.
- 11) FADE TIME FADER
Move to adjust the fade time.
- 12) MASTER FADER
- 13) GLIDE-BUTTON
- 14) TAP SYNC
In AUTO CHASE, press it twice to define chasing speed.
- 15) PROGRAM-BUTTON
- 16) STEP-BUTTON
Press it once and the program go one step.
- 17) GO-BUTTON
- 18) DARK BUTTON
Press it to pause whole output, including FULL ON and FLASH.
- 19) MANUAL-BUTTON
- 20) FULL ON-BUTTON
When activated ,whole channel output will be maximum and disable BLACK OUT.
- 21) AUDIO-BUTTON
Press it to get into audio control.
- 22) BLACKOUT-BUTTON
This button will force all DMX to "0".
- 23) DISPLAY

Rear panel:



- 24) Power switch
- 25) Power supply socket
- 26) MIDI THRU-socket
- 27) MIDI OUT-socket
- 28) MIDI IN-socket
- 29) DMX output socket
- 30) DMX POLARITY selector
- 31) REMOTE-socket
- 32) AUDIO IN-socket
- 33) REMOTE SMOKE MACHINE-socket

5. SETUP

5.1 Installation

Install the device on a plane surface or install it in rack.

Rack-installation: This device is built for 19" racks (483 mm). The rack you use should be a Double-Door-Rack where you can open the frontpanel and the rear panel. The rack should be provided with a cooling fan. When mounting the controller into the rack, please make sure that there is enough space around the device so that the heated air can be passed on. Steady overheating will damage your device. You can fix the controller with four screws M6 in the rack.

Connect the connection cable of the power-unit with the DC IN-socket. Plug the power unit into your outlet.

5.2 Sound-control

The sound-control works via the built-in microphone or via the sound input socket.

Connect the sound-signal from the mixer (e.g. Master 2) with the RCA-socket on the rear panel (input sensitivity 0.1 V - 1 V).

5.3 Connection with the dimmerpacks

DMX-512:

The wires must not come into contact with each other, otherwise the fixtures will not work at all, or will not work properly.

Only use a stereo shielded cable and 3-pin XLR-plugs and connectors in order to connect the controller with the fixture or one fixture with another.

Building a serial DMX-chain:

Connect the DMX-output of the KRX-16 with the DMX-input of the nearest dimmerpack. Always connect one output with the input of the next fixture until all fixtures are connected.

Occupation of the XLR-connection:

You can adjust the XLR polarity via the DMX POLARITY selector.

Caution: At the last fixture, the DMX-cable has to be terminated with a terminator. Solder a 120 Ω resistor between Signal (-) and Signal (+) into a 3-pin XLR-plug and plug it in the DMX-output of the last fixture.

6. OPERATION

After you connected the device to the mains, the KRX-16 is ready for use.

6.1 Manual-mode

In the Manual-mode (Manual-LED is lit), you can call up the individual channels manually and control them via the channel faders. Please note that the adjusted settings cannot be memorized.

Press the Manual-button - the Manual-LED is lit.

Push Master-fader to maximum.

Push channel-faders to the desired setting.

6.2 Unlock program mode

Before you can start programming you need to unlock the program mode.

Press and hold the Step-button and Blackout-button.

Press the Program-button in order to select OFF.

Release the Program-button.

Release the Step-button and Blackout-button and the program mode is unlocked.

6.3 Switch the dimmer display

The dimmer display can be switched from percent to the DMX-value:

Press and hold the Pattern-buttons 5, 6, 7 and 8.

Switch the unit off and on again.

The Pattern-buttons 1, 2, 3 and 4 are lit. Press button 3 for percent or button 4 for DMX-value.

Press the Blackout-button twice in order to save the settings.

6.4 Memorize scenes

With the KRX-16 you can memorize up to 16 different scenes with 16 channels.

Press the Program-button and the Manual-button.

Press the desired Pattern-button where you would like to memorize the scene. The respective LED will slowly flash.

Push the Master-fader to maximum.

Push channel-faders to the desired setting.

Press the Program-button.

Press the Blackout-button in order to memorize the scene.

6.5 Call up scenes

Press the Pattern-button where you memorized the desired scene.

Push the Master-fader to maximum.

The scene will be called up.

6.6 Memorize chasers

With the KRX-16 you can memorize 16 different chasers with up to 100 steps each.

Press the Program-button and the Manual-button.

Press the desired Pattern-button where you would like to memorize the chaser. The respective LED will slowly flash.

Push the Master-fader to maximum.

Push channel-faders to the desired setting.
Press the Program-button in order to memorize the first step.
Repeat the steps mentioned above until you have memorized all steps.
Press the Blackout-button in order to memorize the chaser.

6.7 Call up chaser

Press the Pattern-button where you memorized the desired chaser.
Push the Master-fader to maximum.
The chaser will be called up.

6.8 Run a chaser

Adjust the desired fade-time via the Fade-Fader.
Adjust the desired chaser-speed via the Speed-fader.
If the chaser is to be run sound-controlled, press the Audio-button and adjust the desired sensitivity via the Audio-fader.
If the chaser is to be run exactly in the bass-beat, pull Speed-fader to minimum and enter the bass-beats by pressing the Tap Sync-button repeatedly.
If the chaser is to be run step by step, pull Speed-fader to minimum and press the Step-button repeatedly.
If the chaser's steps should glide one into another, you can use the Glide-function. Deactivate chaser first, then press the Glide-button and activate the chaser.

6.9 Switch off individual DMX-channels

You can switch off an individual channel by pressing the Kill-button and the respective Flash-button.
In order to switch the channel on again, press the Kill-button.

6.10 Call up several chasers

Via the Add-function, you can run several chasers.
Press the Pattern-button of the desired chaser.
Press the Add-button.
Press the Pattern-button of the second chaser.

Please note:

Several chasers of one group can only be run one after the other.
Several chasers of different groups can be run simultaneously.

6.11 Go-function

When the output level of a chaser should not vary as programmed, you can lock it by pressing the Go-button.
If you press the Go-button for more than one second, the Fade Time adjustment is overrun.

6.12 Set all channels to maximum

Press the Full On-button and all channels will be set to their maximum value. As soon as you release the button, the channels return to their original setting.

6.13 Blackout-Mode

Press the Blackout-button and all devices will be set to Blackout-mode.
Press the Dark-button and all devices will temporarily be set to Blackout-mode.

6.14 Footswitch

Connect your footswitch via the Remote-socket on the rearpanel. In this way you can select Full On or Stand By.

6.15 Lock program mode

If you want to protect your programs from undesired access, you can lock the program mode.
Press and hold the Step-button and Blackout-button.
Press the Program-button in order to select ON.
Release the Program-button.

Release the Step-button and Blackout-button and the program mode is locked.

6.16 Returning to the factory setup

Press and hold the Pattern-buttons 3, 6, 10 and 15 and switch the unit off. Wait for aprox. 30 seconds and switch the unit on again.

7. PROBLEM CHART

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
No power.	The power unit is not connected.	Check the connection cable of the power unit and any extension-cables.
No signal output.	Blackout-mode activated.	Switch off blackout by pressing the Blackout-button.

8. CLEANING AND MAINTENANCE



DANGER TO LIFE!

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no servicable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

9. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	230 V AC, 50 Hz ~
	via 12-20 V DC, 500 mA power unit included in the delivery
Power consumption:	10 W
Number of control-channels:	16
Integrated programs:	16
Sound-control:	via built-in microphone or via audio-input
Audio-input:	RCA
Audio-sensitivity:	0.1 - 1 V
DMX 512-output:	3-pin XLR-connector with polarity selector
Dimensions (LxWxH):	483 x 222 x 85 mm
	19" mounting dimensions with 5 u
Minimum mounting depth:	100 mm
Weight:	4.4 kg
Optional foot-switch:	
EUROLITE Foot-switch with stereo jack	No. 70064490

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 29.07.2003 ©

eurolite[®] GERMANY

MODE D'EMPLOI

eurolite®

KRX-16

Contrôleur lumineux 16 canaux



ATTENTION!
Protéger de l'humidité.
Débrancher avant d'ouvrir le boîtier!

Pour votre propre sécurité, veuillez lire ce mode d'emploi avec attention avant la première mise en service.

Toute personne ayant à faire avec le montage, la mise en marche, le maniement et l'entretien de cet appareil doit

- être suffisamment qualifiée
- suivre strictement les instructions de service suivantes.
- considérer ce mode d'emploi comme faisant partie de l'appareil
- conserver le mode d'emploi pendant la durée de vie de l'article
- transmettre le mode d'emploi à un éventuel acheteur ou utilisateur de l'appareil
- s'assurer qu'en cas de besoin, chaque modification obtenue soit ajoutée au mode d'emploi.

1. INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi un EUROLITE KRX-16. Vous êtes en possession d'un appareil très performant.

Sortez le KRX-16 de son emballage.

Avant tout, assurez vous que l'appareil n'a pas subi de dommages lors de son transport. Si tel était le cas, contactez immédiatement votre revendeur.

2. INSTRUCTIONS DE SECURITE

Cet appareil a quitté les ateliers dans un état irréprochable. Pour assurer un bon fonctionnement, sans danger, l'utilisateur doit suivre les instructions contenues dans ce mode d'emploi.



Attention:

Tout dommage occasionné par la non observation des instructions de montage ou d'utilisation n'est pas couvert par la garantie.

Le bloc d'alimentation doit toujours être branché en dernier lieu.

Tenez l'appareil éloigné de toute source de chaleur.

Lorsque l'appareil est transporté d'un endroit froid à un endroit chaud, il se forme de la condensation susceptible d'endommager les modules électroniques. Ne pas brancher l'appareil avant qu'il ait atteint la température ambiante.

La construction de l'appareil est conforme aux normes de sécurité de catégorie III. On doit toujours utiliser l'appareil avec un transformateur approprié.

Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.

Tout dommage résultant d'une modification sur l'appareil n'est pas couvert par la garantie.

Tenir les enfants et les novices éloignées de l'appareil.

L'intérieur de l'appareil ne contient pas de parties nécessitant un entretien. L'entretien et les réparations doivent être effectuées par un technicien compétent!

3. EMPLOI SELON LES PRESCRIPTIONS

Cet appareil est un contrôleur DMX pour contrôler des effets lumineux DMX ou spots en discothèques, sur scènes etc. Cet appareil doit être connecté avec une tension continue de DC 12-20 V, 500 mA et a été conçu pour un usage dans des locaux clos.

Eviter les secousses et l'emploi de force lors de l'installation ou l'utilisation de l'appareil.

Quand choisir le lieu d'installation, évitez toutefois les endroits humides, poussiéreux ou trop chauds. Assurez-vous que les câbles ne traînent pas au sol. Il en va de votre propre sécurité et de celle d'autrui.

N'utilisez l'appareil qu'après avoir pris connaissance de ses fonctions et possibilités. Ne laissez pas des personnes incompetentes utiliser cet appareil. La plupart des pannes survenant sur cet appareil sont dues à une utilisation inappropriée par des personnes incompetentes.

Si vous deviez transporter l'appareil, utilisez l'emballage d'origine pour éviter tout dommage. Notez que pour des raisons de sécurité, il est interdit d'entreprendre toutes modifications sur l'appareil.

Il est interdit de retirer le code barre de l'appareil. Ceci annulerait toute garantie.

Si l'appareil est utilisé autrement que décrit dans ce mode d'emploi, ceci peut causer des dommages au produit et la garantie cesse alors. Par ailleurs, chaque autre utilisation est liée à des dangers, comme par ex. court circuit, incendie, électrocution, etc.

4. DESCRIPTION

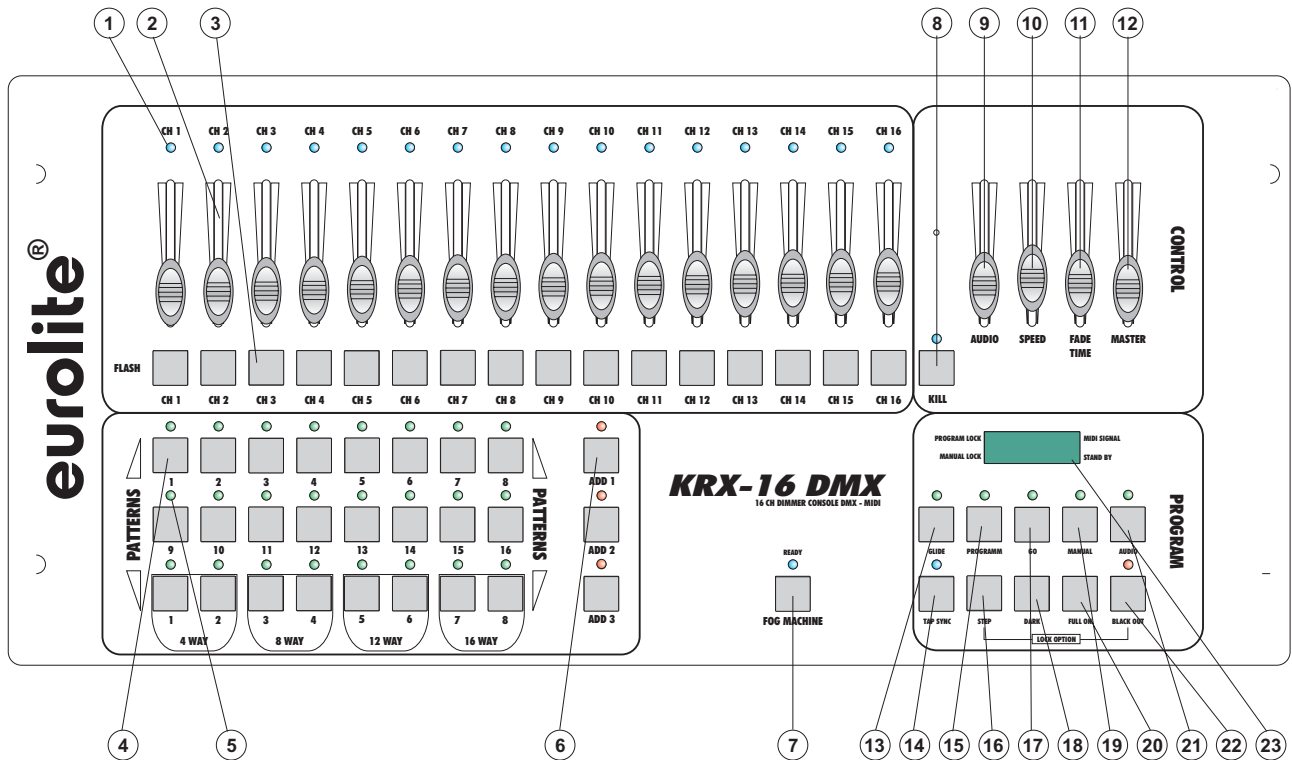
4.1 Features

Contrôleur de lumière DMX 16 canaux

16 faders de canal avec DEL • Fade Time-fader avec DEL pour ajuster la vitesse de step • Master-fader avec DEL pour ajuster le niveau total • Audio-fader avec DEL pour ajuster la sensibilité de la musique • Speed-fader pour ajuster la vitesse de programm • Touche Flash par canal et Master-Flash (touche Full On) • Affichage DEL de tous les modes • 16 programmes intégrés • Dimmeur: Contrôle manuel des canaux via Fader • Full On: Tous les canaux sont simultanément activés • Fader de canal et touche Flash par canal • Vitesse de programme réglable via fader Speed ou touche Tap Sync • Contrôle par le son via raccord de signal externe ou microphone intégré • Entrée audio via douille RCA • Connexion de la télécommande via douille jack 6,3 mm stéréo • Alimentation grâce au bloc d'alimentation inclus • Dimensions 19"

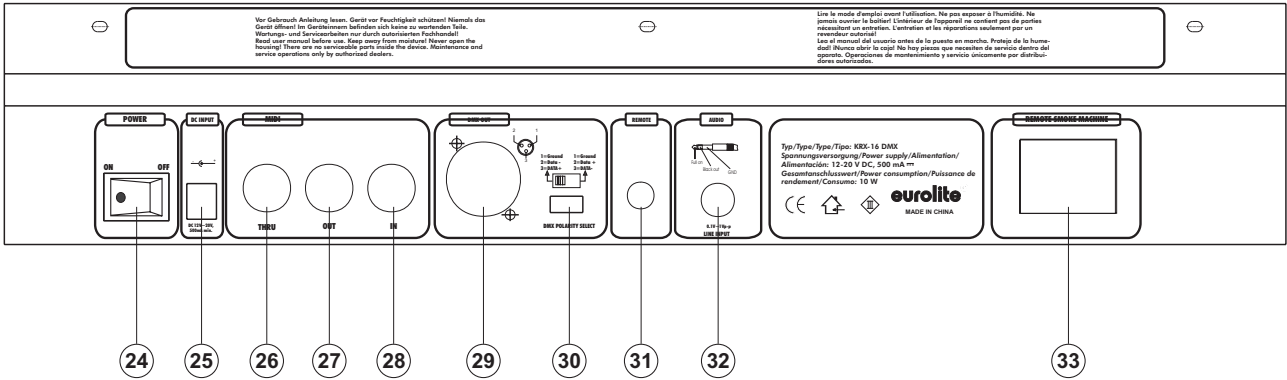
4.2 Aperçu de l'appareil

Aperçu des éléments de manipulation



- 1) DELS CANAUX
- 2) FADERS CANAUX 1-16
Pour ajuster les valeurs DMX.
- 3) TOUCHES FLASH 1-16
Pour ajuster la sortie maximale.
- 4) TOUCHES PATTERN
- 5) DELS PATTERN
- 6) TOUCHES ADD
- 7) FOG MACHINE
Pour activer la machine à fumée.
- 8) TOUCHE KILL
- 9) AUDIO LEVEL FADER
Pour ajuster le niveau de la musique.
- 10) SPEED FADER
Pour ajuster la vitesse du chaser.
- 11) FADE TIME FADER
Pour ajuster le Fade Time.
- 12) MASTERFADER
- 13) TOUCHE GLIDE
- 14) TOUCHES TAP SYNC
Pour ajuster la vitesse du chaser manuellement.
- 15) TOUCHE PROGRAM
- 16) TOUCHE STEP
- 17) TOUCHE GO
- 18) TOUCHE DARK
- 19) TOUCHE MANUAL
- 20) TOUCHE FULL ON
- 21) TOUCHE AUDIO
Pour activer le contrôle du son.
- 22) TOUCHE BLACKOUT
La fonction Blackout bloque la sortie de lumière de tous les appareils raccordés via le Shutter et arrête le programme.
- 23) AFFICHAGE

Dos:



- 24) Interrupteur ON/OFF
- 25) Douille d'alimentation
- 26) Douille MIDI THRU
- 27) Douille MIDI OUT
- 28) Douille MIDI IN
- 29) Douille de sortie DMX
- 30) Sélecteur DMX POLARITY
- 31) Douille REMOTE
- 32) Douille AUDIO IN
- 33) Douille REMOTE SMOKE MACHINE

5. SETUP

5.1 Montage

Installez l'appareil sur une surface plane ou dans un rack.

Montage du rack: Cet appareil est prévu pour un 19" rack (483 mm). Le rack devrait être un modèle „Double-Door“ avec la possibilité d'ouvrir la face avant, ainsi que la face arrière. Le boîtier du rack devrait être équipé d'un ventilateur. Faites attention à ce que l'air chaude puisse s'échapper du rack et qu'il y ait suffisamment de distance vers les autres appareils.

Vous pouvez fixer le contrôleur avec quatre vis M6 au rack.

Connectez le câble de connexion avec la douille DC IN. Branchez le bloc d'alimentation.

5.2 Contrôle par le son

Le contrôle par le son est possible grâce au microphone intégré ou par la douille Audio.

Connecter la source son du mixer (p. ex. la sortie Master 2) à la douille cinch au dos de l'appareil (sensibilité 0,1 V - 1 V).

5.3 Connexion au dimmerpack

DMX-512:

Faites attention que les fils du câble de données n'ont pas de contact entre eux. Il se peut autrement que les appareils ne fonctionneront pas correctement.

Le raccord entre le contrôleur et le dimmerpack ainsi qu'entre les appareils individuels doit être effectué avec un câble gainé bipolaire. La connexion à fiches est effectuée par une fiche XLR à 3 pôles et des couplages.

Connecter une chaîne DMX serielle:

Connectez la sortie DMX du KRX-16 à l'entrée DMX de l'appareil le plus proche. Toujours connectez une sortie avec une entrée de l'appareil prochain jusqu'à ce que tous les appareils soient connectés.

Occupation de la connexion XLR:

Vous pouvez ajuster la polarité de la connexion grâce au sélecteur DMX POLARITY.

Attention: Au projecteur ultérieur, le câble DMX doit être obturé par une résistance de termination. Braser une résistance de 120 Ω sur la prise XLR entre Signal (-) et Signal (+) et l'attacher dans la sortie DMX de l'appareil ultérieur.

6. MANIEMENT

Le KRX-16 est prêt à l'usage dès que vous le brancherez au secteur.

6.1 Mode manuel

En mode manuel (DEL Manual allumée), vous pouvez appeler les canaux individuels manuellement grâce aux faders canaux.

Appuyez la touche Manual – la DEL Manual est allumée.
Ajustez le Masterfader pour le niveau total.
Ajustez la sortie désirée grâce aux faders canaux.

6.2 Décoder la protection de programmation

Avant de programmer, il est nécessaire que vous décoder la protection de programmation.
Appuyer et maintenir sur la touche Step et Blackout.
Appuyer sur la touche Program pour choisir OFF.
Libérer la touche Program.
Libérer la touche Step et Blackout et le mode de programmation est libre.

6.3 Ajuster l'indication de l'affichage

Vous pouvez commuter l'affichage du mouvement de fader de valeur DMX (0-255) à valeur procentuel (0-100).
Appuyer et maintenir sur les touches Pattern 5, 6, 7 et 8.
Débranchez l'appareil et mettez-le en service autre fois.
Les touches Pattern 1, 2, 3 et 4 sont allumées. Appuyez sur la touche 3 pour la sélection valeur procentuel ou touche 4 pour valeur DMX.
Appuyez deux fois sur la touche Blackout pour mémoriser la sélection.

6.4 Mémoriser des scènes

Avec le KRX-16, vous pouvez mémoriser jusqu'à 16 scènes différents avec 16 canaux.
Appuyer sur la touche Program et Manual.
Appuyer sur la touche Pattern désirée ou vous voulez mémoriser la scène. La DEL respective clignote lentement.
Ajustez le Masterfader pour le niveau total.
Réglez l'ajustage désiré grâce aux faders canaux respectifs.
Appuyez sur la touche Program.
Appuyez sur la touche Blackout pour mémoriser la scène.

6.5 Appeler une scène

Appuyer sur la touche Pattern ou vous avez mémorisé la scène désirée.
Ajustez le Masterfader pour le niveau total.
La scène est appelée.

6.6 Mémoriser des chaser

Avec le KRX-16, vous pouvez mémoriser 16 chasers avec jusqu'à 100 steps.
Appuyer sur la touche Program et Manual.
Appuyer sur la touche Pattern désirée ou vous voulez mémoriser le chaser. La DEL respective clignote lentement.

Ajustez le Masterfader pour le niveau total.
Réglez l'ajustage désiré grâce aux faders canaux respectifs.
Appuyez sur la touche Program pour mémoriser le premier step.
Programmez les prochains steps jusqu'à ce que le chaser soit terminé ou le nombre maximal de steps - 100- a été atteint.
Appuyez sur la touche Blackout pour mémoriser le chaser.

6.7 Appeler un chaser

Appuyer sur la touche Pattern ou vous avez mémorisé le chaser désiré.
Ajustez le Masterfader pour le niveau total.
Le chaser est appelé.

6.8 Contrôler un chaser

Ajustez le fade time désiré grâce au Fade Time fader.
Ajustez la vitesse du chaser grâce au fader Speed.
Appuyez sur la touche Audio pour activer le contrôle par le son (DEL allumée). Ajustez la sensibilité désirée grâce au fader Audio.
Comme alternative, vous pouvez ajuster la vitesse du programme si vous appuyez sur la touche Tapsync deux fois. Le temps entre les deux touches correspond à la vitesse du programme.

6.9 Éteindre des canaux DMX

Appuyez sur la touche Kill et la touche Flash du canal désiré, vous pouvez l'éteindre.
Quand vous appuyez sur la touche Kill autre fois, le canal retourne au programme.

6.10 Appeler plusieurs chasers

Vous pouvez appeler plusieurs chasers grâce à la fonction Add.
Appuyer sur la touche Pattern du chaser désiré.
Appuyer sur la touche Add.
Appuyer sur la touche Pattern du deuxième chaser.

6.11 Fonction Go

Quand vous ne voulez pas que le niveau de la sortie change comme programmé, vous pouvez l'éteindre grâce à la touche Go.
Quand vous appuyez sur la touche Go pour plus de une seconde, l'ajustement Fade Time est éteint.

6.12 Commuter tous les canaux au maximum

Appuyez sur la touche Full On, et tous les canaux sont commuté au valeur maximal. Quand vous libérer la touche, les canaux retournent aux ajustements originaux.

6.13 Mode Blackout

Appuyez sur la touche Blackout pour mettre les appareils en mode blackout.
Appuyez sur la touche Dark pour mettre les appareils temporairement en mode blackout.

6.14 Maniement par contrôleur de pie

Connecter le contrôleur de pie à la douille Remote et seleccionez Full On ou Stand By.

6.15 Coder la protection de programmation

Quand vous voulez proteger votre programme de l'access d'autre personne, vous pouvez coder la protection de programmation.
Appuyer et maintenir sur la touche Step et Blackout.
Appuyer sur la touche Program pour choississer ON.
Liberer la touche Program.
Liberer la touche Step et Blackout et le mode de programmation est verouillé.

6.16 Annuler tous les chasers

Appuyez et maintenez les touches Pattern 3, 6, 10 et 15 et débranchez l'appareil. Attendez environ 30 secondes et branchez l'appareil autre fois.

7. PROBLEMES

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
L'alimentation ne s'enclenche pas.	Le bloc d'alimentation n'est pas branché.	Contrôler le câble de connexion et les rallonges.
Pas de signal	Blackout actif	Déactivez le Blackout.

8. NETTOYAGE ET MAINTENANCE



DANGER DE MORT!

Toujours débrancher avant de procéder à l'entretien!

L'appareil doit être nettoyée régulièrement. Utilisez un torchon non pelucheux humide. Ne pas utiliser de l'alcool ou des détergents pour le nettoyage!

L'intérieur de l'appareil ne contient pas de parties nécessitant un entretien. L'entretien et les réparations doivent être effectuées par un technicien compétent!

Si des pièces de rechange sont nécessaires, toujours utiliser des pièces d'origine.

Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à nous contacter téléphoniquement. Notre spécialiste se tient à votre entière disposition pour répondre à toutes les questions que vous pourriez vous poser.

9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation:	230 V AC, 50 Hz ~ grâce au bloc d'alimentation 12-20 V DC, 500 mA inclus
Puissance de rendement:	10 W
Nombre de canaux:	16
Programmes intégrés:	16
Contrôle par le son:	grâce au microphone intégré ou douille d'entrée
Douille d'entrée audio:	douille RCA
Sensibilité d'entrée audio:	0.1 - 1 V
Sortie DMX 512:	Connecteur XLR 3 pôles avec sélecteur de pôles
Dimensions (LxlxH):	483 x 222 x 85 mm 19" dimensions de montage avec 5 u
Profondeur de montage minimale:	100 mm
Poids:	4,4 kg
Contrôleur de pie optionel:	
EUROLITE contrôleur de pie avec jack stéréo	N° d'art. 70064490

Attention! Les donnés imprimée dans ce mode d'emploi sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. 29.07.2003 ©

eurolite[®] GERMANY

MANUAL DEL USUARIO

eurolite®

KRX-16

Controlador de luz 16 canales

POR SU PROPIA SEGURIDAD, POR FAVOR LEA ESTE MANUAL DEL USUARIO DETENIDAMENTE ANTES DE LA CONEXIÓN INICIAL!

Toda persona implicada en la instalación, manejo y mantenimiento de este aparato tiene que

- estar cualificada
- seguir las instrucciones de este manual
- tratar el manual como parte del producto
- mantener el manual durante la vida del producto
- pasar el manual a cada sucesivo poseedor o usuario del producto
- asegurar que inserte cada suplemento del manual

1. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido un EUROLITE KRX-16.

Desembale su KRX-16.

Antes de la puesta en marcha inicial, por favor asegúrese de que no hay daños causados durante el transporte. Si los hubiese, consulte a su proveedor y no use el aparato.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato ha salido de nuestro establecimiento en absolutas perfectas condiciones. Para mantener esta condición y asegurar un manejo seguro, es absolutamente necesario para el usuario seguir las instrucciones de seguridad y notas de advertencia escritas en este manual del usuario.



Importante:

Los daños causados por no hacer caso de las instrucciones de este manual del usuario no están sujetos a garantía. El proveedor no aceptará responsabilidad por ningún defecto o problema resultante.

Siempre conectar la unidad de alimentación al final.

¡Manténgalo alejado de estufas o de cualquier fuente de calor!

Si el aparato se ha visto expuesto a fluctuaciones drásticas de temperatura (p.e. tras el transporte) no lo ponga en marcha inmediatamente. La condensación de agua podría causarle daños. Deje el aparato desconectado hasta que llegue a la temperatura ambiente.

Este aparato pertenece a la clase de protección III. Sólo conectar con la red mediante un transformador apropiado.

Desconecte el aparato de la red cuando no vaya a ser utilizado y antes de limpiarlo.

Por favor tenga en cuenta que los daños causados por modificaciones manuales del aparato no están sujetas a garantía.

Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños y de personal no profesional.

No hay piezas que requieran servicio dentro del aparato. Las operaciones de mantenimiento y servicio deben ser llevadas a cabo únicamente por concesionarios autorizados.

3. INSTRUCCIONES DE MANEJO

Este aparato es un controlador DMX para controlar los efectos de luz DMX o focos en escenas, discotecas etc. El aparato sólo es permitido para una conexión con una tensión continua de DC 12-20 V, 500 mA y ha sido diseñado para ser usado en interiores.

No agite el aparato. Evite hacer excésiva fuerza durante la instalación y el manejo del aparato.

Cuando buscar el sitio de instalación, por favor asegúrese de que el aparato no está expuesto a calor extremo, humedad o polvo. No debe haber cables mal instalados o no fijados correctamente. ¡Se pone usted en peligro y pone en peligro a otros!

Maneje el aparato sólo después de familiarizarse con sus funciones. No permita el manejo a personas que no conocen el aparato lo suficientemente bien. La mayoría de los daños son causados por manejo inadecuado de inexpertos.

Si el aparato debe ser transportado, utilice el embalaje original para evitar daños de transporte.

¡Por favor tenga en cuenta que por razones de seguridad las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas!

El código de barras de serie no debe ser quitado del aparato, en caso de que esto ocurra la garantía ya no es válida.

Cuando el aparato será utilizado de un modo diferente como descrito en este manual, ésto puede causar daños en el producto y la garantía expira. Además todos usos diferentes pueden causar peligros como p. ej. cortocircuito, quema, descarga eléctrica, etc.

4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

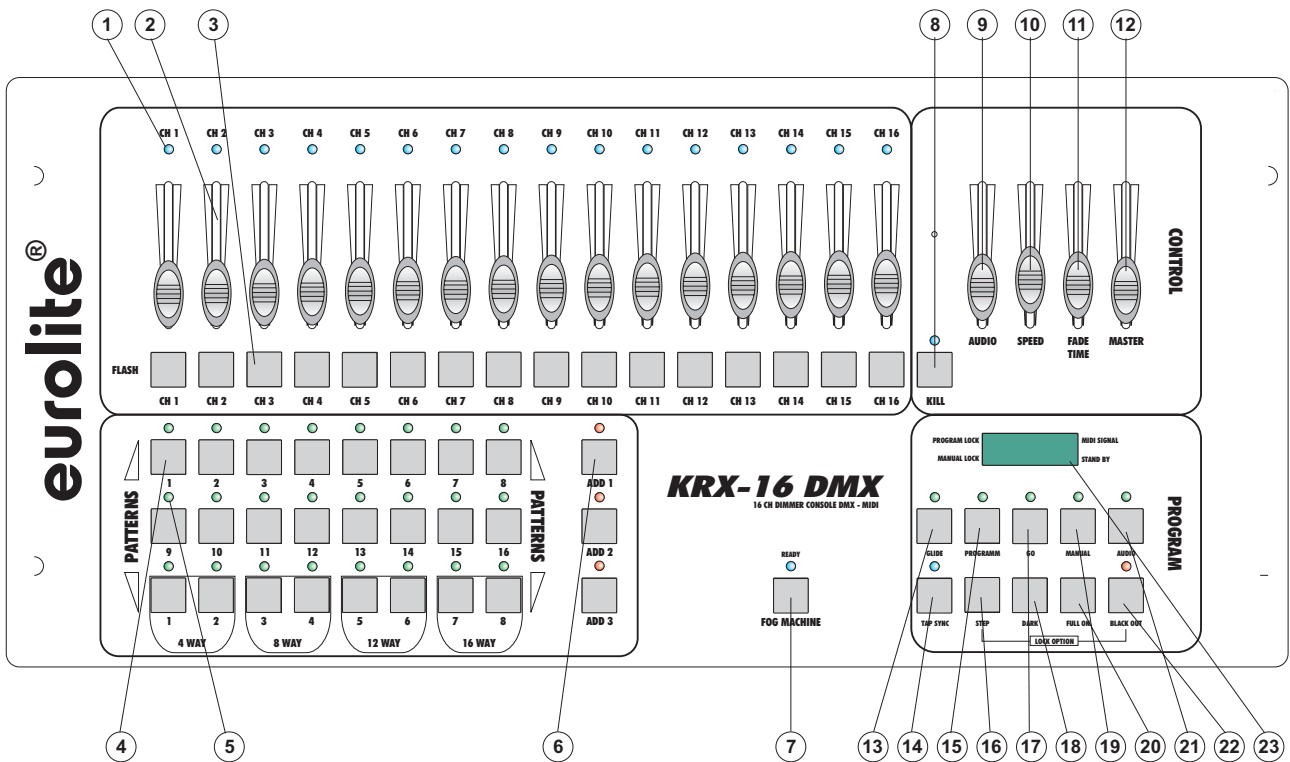
4.1 Características

Controlador de luz DMX 16 canales

16 fader de canales con LED • Fade Time-fader con LED para ajustar la velocidad de step • Master-fader con LED para ajustar el nivel total • Audio-fader con LED para ajustar la sensibilidad de la música • Speed-fader para ajustar la velocidad de programa • Tecla Flash por canal y master-flash (tecla Full On) • Pantalla LED de todos los modos • 16 programas integrados • Dimmer: control manual de los canales mediante los faders • Full On: todos los canales conmutados simultáneamente • Velocidad del programa mediante speed fader o tecla Tap Sync • Control por el sonido mediante micrófono incorporado • Entrada de sonido mediante casquillo RCA • Conexión del controlador de pie mediante casquillo jack estéreo • Alimentación mediante bloque de alimentación incluido • Dimensiones de 19"

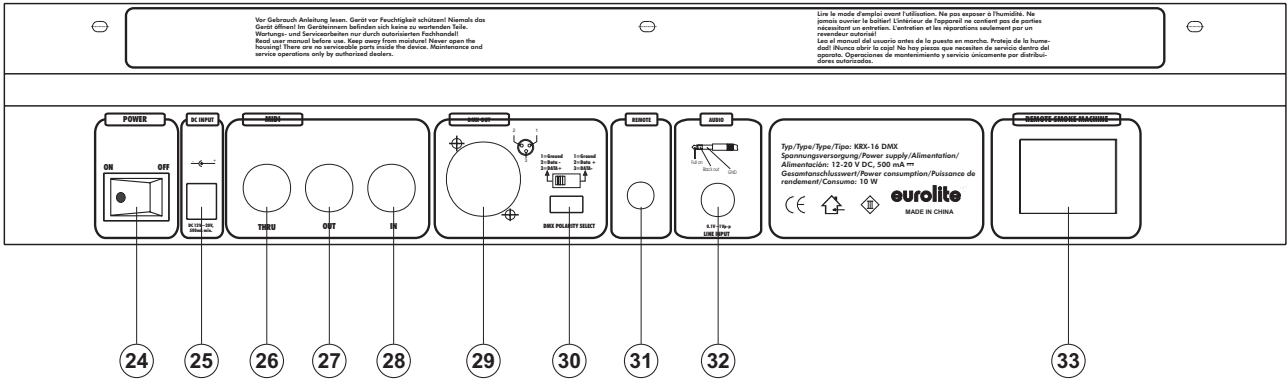
4.2 Sobrevista

Vista de los elementos de control



- 1) LEDS DE CANAL
- 2) FADERS DE CANAL 1-16
- 3) TECLAS FLASH 1-16
- 4) TECLAS PATTERN
- 5) LEDS PATTERN
- 6) TECLAS ADD
- 7) FOG MACHINE
Para activar la máquina de humo.
- 8) TECLA KILL
- 9) AUDIO LEVEL FADER
Para ajustar el nivel audio.
- 10) SPEED FADER
Para ajustar la velocidad del chaser.
- 11) FADE TIME FADER
Para ajustar el Fade Time.
- 12) MASTERFADER
- 13) TECLA GLIDE
- 14) TECLAS TAP SYNC
- 15) TECLA PROGRAM
- 16) TECLA STOP
- 17) TECLA GO
- 18) TECLA DARK
- 19) TECLA MANUAL
- 20) TECLA FULL ON
- 21) TECLA AUDIO
- 22) TECLA BLACKOUT
- 23) PANTALLA

Panel posterior:



- 24) Interruptor On/Off
- 25) Conexión a la red
- 26) Casquillo MIDI THRU
- 27) Casquillo MIDI OUT
- 28) Casquillo MIDI IN
- 29) Salida DMX
- 30) Selector DMX POLARITY
- 31) Casquillo REMOTE
- 32) Casquillo AUDIO IN
- 33) Casquillo REMOTE SMOKE MACHINE

5. SETUP

5.1 Instalación

Instale el aparato en una superficie plana.

Instalación en Rack: Este aparato está construido para racks de 19" (483 mm). El rack que usted use debe ser un rack de doble puerta donde usted pueda abrir el panel frontal y el panel trasero. El rack debe disponer de un ventilador para la refrigeración. Cuando monte el controlador en el rack, por favor asegúrese de que hay suficiente espacio alrededor del aparato para que pueda circular el aire caliente. El sobrecalentamiento continuo puede dañar su aparato.

Puede fijar el controlador en el rack con cuatro tornillos M6.

Conectar el cable de conexión del transformador en el casquillo DC IN. Conecte el transformador a la red.

5.2 Control por el sonido

El control por el sonido se hace mediante el micrófono incorporado u el casquillo Line In. Conecte la señal audio de su mixer (p. ej. salida Master 2) con el casquillo RCA en el dos del aparato (sensibilidad de entrada 0,1 V - 1 V).

5.3 Conexión al dimmerpack

DMX-512:

Asegúrese de que los conductores del cable de datos no hagan contacto entre si. Los aparatos no van a funcionar o no van a funcionar correctamente.

La conexión entre controlador y dimmerpack y entre aparato y aparato se tiene que efectuar con un cable de dos polos con blindaje. La conexión se efectua mediante clavijas y conectores XLR tripolares.

Instalación de una cadena DMX:

Conecte la salida DMX del controlador con la entrada DMX del próximo aparato. Siempre conecte una salida con una entrada del próximo aparato hasta que todos los aparatos están conectados.

Ocupación de la conexión XLR:

Vd puede ajustar la polaridad de la conexión XLR mediante el selector DMX POLARITY.

Atención: En el ultimo aparato, la conexión DMX tiene que ser terminada con un resistor de terminación. Solde un resistor de 120 ohmios en una clavija XLR entre la señal (-) y la señal (+) y enchufe-la en la salida DMX del ulterior aparato.

6. OPERACIÓN

Tras la conexión del aparato a la red, el KRX-16 comienza a funcionar.

6.1 Modo manual

En el modo manual (LED Manual apagado), Vd. puede llamar los canales individuales manualmente mediante los faders de canal. Por favor, note que los ajustes hecho aquí no pueden ser memorizados.

Presione la tecla Manual – el LED Manual brilla.

Mueve el masterfader arriba.

Haga los ajustes deseados mediante los faders canal respectivos.

6.2 Decodificar la protección de programación

Antes de programar es necesario de decodificar la protección de programación.

Presione y mantiene la tecla Step y Blackout.

Presione la tecla Program para seleccionar OFF.

Soltar la tecla Program.

Soltar las teclas Step y Blackout y el modo de programación esta libre.

6.3 Ajustar la indicación de la pantalla

Vd. puede conmutar la pantalla del vía de fader desde valor DMX (0-255) hasta valor porcentual (0-100):

Presione y mantiene las teclas Pattern 5, 6, 7 e 8.

Desconectar el aparato y conectar otra vez.

Las teclas Pattern 1, 2, 3 y 4 brillan. Presione la tecla 3 para valor porcentual o tecla 4 para valor DMX.

Presione la tecla Blackout dos veces para memorizar la selección.

6.4 Memorizar escenas

Con el KRX-16, Vd. puede memorizar hasta 16 escenas diferentes con 16 canales.

Presione la tecla Program y Manual.

Presione la tecla Pattern deseada dónde Vd. quiere memorizar la escena. El DEL respectivo parpadea lentamente.

Mueve el masterfader arriba.

Haga los ajustes deseados mediante los faders canal respectivos.

Presione la tecla Program.

Presione la tecla Blackout para memorizar la escena.

6.5 Llamar escenas

Presione la tecla Pattern dónde Vd. ha memorizado la escena deseada.

Mueve el masterfader arriba.

El controlador llama la escena.

6.6 Memorizar un chaser

Con el KRX-16, Vd. puede memorizar 16 chaser diferentes con hasta 100 steps.

Presione la tecla Program y Manual.

Presione la tecla Pattern deseada dónde Vd. quiere memorizar el chaser. El DEL respectivo parpadea lentamente.

Mueve el masterfader arriba.

Haga los ajustes deseados mediante los faders canal respectivos.

Presione la tecla Program para memorizar el primero step.

Programa los steps siguientes hasta que el chaser sea terminado o el numero máximo de steps - 100 - haya llegado.

Presione la tecla Blackout para memorizar el chaser.

6.7 Llamar un chaser

Presione la tecla Pattern dónde Vd. ha memorizado el chaser deseado.

Mueve el masterfader arriba.

El controlador llama el chaser.

6.8 Jugar un chaser

Ajuste la la frecuencia de repitición deseada mediante el Fade Time-fader.

Ajuste la velocidad del programa mediante el Speed-fader.

Presione la tecla Audio para activar el control por sonido (LED brilla) y ajuste la sensibilidad deseada mediante el Audio-fader.

Como alternativa, Vd. puede ajustar la velocidad del programa en presionar la tecla Tapsync dos veces. El intervalo de tiempo entre los dos presiones corresponde a la velocidad del programa.

6.9 Desactivar un canal DMX

Para desactivar un canal DMX presione la tecla Kill y la tecla Flash respectiva.

Cuando presione la tecla Kill otra vez, el canal regresara al chaser.

6.10 Jugar algunos chaser

Vd. puede jugar algunos chasers.

Presione la tecla Pattern del chaser deseado.

Presione la tecla Add.

Presione la tecla Pattern del segundo chaser.

6.11 Función GO

Cuando el nivel de la salida no debe cambiar como programado en el chaser, Vd. puede apagarla mediante la tecla Go.

Cuando presione la tecla Go mas de un segundo, el ajuste Fade Time es cancelado.

6.12 Poner todos los canales en máximo

Presione la tecla Full On y todos los canales tienen su valor máximo.

6.13 Modo Blackout

Presione la tecla Blackout para poner los aparatos en el modo Blackout.

Presione la tecla Dark para poner los aparatos temporalmente en el modo Blackout.

6.14 Operación mediante controlador de pie

Puede conectar el controlador de pie en el casquillo Remote y seleccionar Full On o Stand By.

6.15 Codificar la protección de programación

Cuando quiere proteger los programas de acces no deseado, Vd. puede codificar la protección de programación.

Presione y mantiene la tecla Step y Blackout.

Presione la tecla Program para seleccionar ON.

Soltar la tecla Program.

Soltar las teclas Step y Blackout y el modo de programación está bloqueado.

6.16 Cancelar todos los chaser

Presione y mantiene las teclas Pattern 3, 6, 10 y 15 cuando desconectar el aparato de la red. Espera aprox. 30 segundos antes de conectar el aparato otra vez.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA:	CAUSA:	SOLUCION:
La alimentación no se conecta.	La unidad de alimentación no está conectado.	Compruebe el cable de conexión y cables de extension.
No salida de luz.	Blackout activado.	Desactivar el Blackout.

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡PELIGRO DE MUERTE!

¡Siempre desenchufe el aparato antes de comenzar con el mantenimiento!

Recomendamos una limpieza frecuente del aparato. Por favor utilice un paño suave que no suelte pelusa humedecido. ¡No utilizar nunca alcohol o disolventes!

No hay piezas que necesiten de servicio dentro del aparato. Las operaciones de mantenimiento y servicio deben ser llevadas a cabo únicamente por distribuidores autorizados.

En caso de que necesite piezas de repuesto, utilice piezas originales.

Si tiene alguna pregunta más, póngase en contacto con su distribuidor.

9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación:	230 V AC, 50 Hz ~ mediante bloque de alimentación 12-20 V DC, 500 mA incluido en el envío
Consumo:	10 W
Número de canales:	16
Programas integrados:	16
Control por sonido:	mediante micrófono incorporado o entrada de sonido
Entrada de sonido:	mediante casquillo jack mono
Sensibilidad de la entrada de sonido:	0,1 - 1 V
Salida DMX 512:	XLR tripolar, polos conmutables
Dimensiones (La.xAn.xAl.):	483 x 222 x 85 mm Dimensiones de montaje 19" con 5 u
Profundidad de montaje:	100 mm
Peso:	4,4 kg
Controlador de pie opcional:	
EUROLITE controlador de pie con jack estereo	Referencia 70064490

Nota: Todas las especificaciones dadas en este manual están sujetas a modificación sin previo aviso. 29.07.2003 ©

eurolite[®] GERMANY